

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 491/2003 of 18 March 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 492/2003 of 18 March 2003 supplementing the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 on the entry of certain names in the 'Register of protected designations of origin and protected geographical indications' provided for in Council Regulation (EEC) No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (*Soprèssa Vicentina, Asparago verde di Altedo, Pêra Rocha do Oeste*) ..... 3**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 493/2003 of 18 March 2003 derogating from Regulation (EC) No 2550/2001 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2529/2001 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat as regards premium schemes and amending Regulation (EC) No 2419/2001 ..... 5**
- ★ **Commission Regulation (EC) No 494/2003 of 18 March 2003 amending Council Regulation (EC) No 297/95 on the fees payable to the European Agency for the Evaluation of Medicinal Products ..... 6**

#### II Acts whose publication is not obligatory

##### Commission

2003/187/EC:

- ★ **Commission Decision of 18 March 2003 repealing Decision 2003/173/EC concerning protective measures in relation to a strong suspicion of avian influenza in Belgium <sup>(1)</sup> (notified under document number C(2003) 879) ..... 8**

#### Acts adopted pursuant to Title V of the Treaty on European Union

- ★ **Council Joint Action 2003/188/CFSP of 17 March 2003 amending Joint Action 2002/210/CFSP on the European Union Police Mission ..... 9**

1

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

**EN**

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 491/2003**  
**of 18 March 2003**  
**establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 19 March 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 2003.

*For the Commission*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Agriculture Director-General*

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ L 299, 1.11.2002, p. 17.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 18 March 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	052	83,9
	060	137,3
	204	80,4
	212	122,4
	999	106,0
0707 00 05	052	69,1
	068	69,0
	204	115,6
	999	84,6
0709 10 00	220	73,4
	999	73,4
0709 90 70	052	103,0
	204	123,1
	999	113,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	81,6
	204	48,9
	212	45,7
	220	39,6
	624	67,6
	999	56,7
0805 50 10	052	46,0
	999	46,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	111,1
	388	96,8
	400	113,8
	404	98,8
	508	78,8
	512	81,4
	524	75,1
	528	84,7
	720	126,4
	728	94,0
	999	96,1
0808 20 50	204	46,1
	388	75,9
	512	66,5
	528	58,5
	999	61,8

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 492/2003  
of 18 March 2003**

**supplementing the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 on the entry of certain names in the 'Register of protected designations of origin and protected geographical indications' provided for in Council Regulation (EEC) No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs (*Soprèssa Vicentina, Asparago verde di Altedo, Pêra Rocha do Oeste*)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2081/92 of 14 July 1992 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs <sup>(1)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2796/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6(3) and (4) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2081/92, Italy has sent the Commission an application for registration of the name 'Soprèssa Vicentina' as a designation of origin and an application for registration of the name 'Asparago verde di Altedo' as a geographical indication and Portugal has sent the Commission an application for registration of the name 'Pêra Rocha do Oeste' as a designation of origin.
- (2) In accordance with Article 6(1) of that Regulation, the applications have been found to meet all the requirements laid down therein and in particular to contain all the information required in accordance with Article 4 thereof.
- (3) No statement of objection under Article 7 of Regulation (EEC) No 2081/92 has been received by the Commission in respect of the names given in the Annex hereto following their publication in the *Official Journal of the European Communities* <sup>(3)</sup>.

(4) The names should therefore be entered in the 'Register of protected designations of origin and protected geographical indications' and hence be protected throughout the Community as protected designations of origin or protected geographical indications.

(5) The Annex to this Regulation supplements the Annex to Commission Regulation (EC) No 2400/96 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2066/2002 <sup>(5)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The names in the Annex hereto are added to the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 and entered as protected designations of origin (PDO) or protected geographical indications (PGI) in the 'Register of protected designations of origin and protected geographical indications' provided for in Article 6(3) of Regulation (EEC) No 2081/92.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 2003.

For the Commission  
Franz FISCHLER  
Member of the Commission

<sup>(1)</sup> OJ L 208, 24.7.1992, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 324, 21.12.2000, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ C 114, 15.5.2002, p. 16 (*Soprèssa Vicentina*);  
OJ C 114, 15.5.2002, p. 6 (*Asparago verde di Altedo*);  
OJ C 102, 27.4.2002, p. 16 (*Pêra Rocha do Oeste*).

<sup>(4)</sup> OJ L 327, 18.12.1996, p. 11.

<sup>(5)</sup> OJ L 318, 22.11.2002, p. 4.

## ANNEX

**PRODUCTS LISTED IN ANNEX I TO THE EC TREATY, INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION****Meat-based products**

ITALY

Sopressa Vicentina (PDO)

**Fruit, vegetables**

ITALY

Asparago verde di Altedo (PGI)

PORTUGAL

Pêra Rocha do Oeste (PDO)  
  

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 493/2003**  
**of 18 March 2003**

**derogating from Regulation (EC) No 2550/2001 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2529/2001 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat as regards premium schemes and amending Regulation (EC) No 2419/2001**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2529/2001 of 19 December 2001 on the common organisation of the market in sheepmeat and goatmeat <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4(6) and Article 5(4) thereof,

Whereas:

(1) Article 2(2) of Commission Regulation (EC) No 2550/2001 <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 623/2002 <sup>(3)</sup>, indicates that, with the exception of the United Kingdom, Member States have to set a single period for the submission of applications for the sheep and goat premiums.

(2) France has set the month of January for the application period. Due to administrative difficulties in the implementation of this period in the French overseas territories it is necessary to allow France to set a different period for these territories from that set for mainland France. Therefore, provision should be made to derogate from Article 2(2) of Regulation (EC) No 2550/2001.

(3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Notwithstanding Article 2(2) of Regulation (EC) No 2550/2001, France may set for the year 2003 a different period in respect of the French overseas territories from that set for the rest of that Member State within a period ending on 30 April 2003.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 January 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 2003.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 341, 22.12.2001, p. 3.

<sup>(2)</sup> OJ L 341, 22.12.2001, p. 105.

<sup>(3)</sup> OJ L 95, 12.4.2002, p. 12.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 494/2003  
of 18 March 2003**

**amending Council Regulation (EC) No 297/95 on the fees payable to the European Agency for the  
Evaluation of Medicinal Products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 297/95 of 10 February 1995 on fees payable to the European Agency for the Evaluation of Medicinal Products <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2743/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 thereof,

Whereas:

- (1) On the basis of Article 57(1) of Council Regulation (EEC) No 2309/93 of 22 July 1993, laying down Community procedures for the authorisation and supervision of medicinal products for human and veterinary use and establishing a European Agency for the Evaluation of Medicinal Products <sup>(3)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 649/98 <sup>(4)</sup>, the revenues of the Agency consist of a contribution and the fees paid by undertakings for obtaining and maintaining a Community marketing authorisation and for other services provided by the Agency.
- (2) The Agency derives the majority of its revenue from fees.
- (3) Since the 1998 reform of the fee system, the Agency has faced a relative decline in fee revenue due to inflation, while the prevailing market conditions have led to a rise in its expenditure.
- (4) Figures from the Statistical Office of the European Communities (Eurostat) support the necessity for an increase in all fees by 10 % in order to arrive at the same level of purchasing power as was the case for the fees set in 1998.
- (5) In view of the difficult economic conditions that the Agency has had to face and which are affecting its revenue and putting at risk the maintenance of its resource infrastructure and therefore its ability to carry out its tasks, an additional adjustment of all fees, except the annual fee, of 6 % is necessary.
- (6) In view of the growing importance of post-authorisation surveillance activities in the work of the Agency and in order to improve the capacity of the Community to identify and manage risks arising from the use of, in particular, innovative medicines, the annual fee should be adjusted by 16 %.
- (7) The general principles and overall structure of the fees will be reviewed in the context of a general reflection on the fee system, and in particular, on the basis of the modification of Council Regulation (EEC) No 2309/93, once adopted. These new amounts will therefore be applied during a limited period of time.
- (8) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 297/95 is amended as follows:

1. Article 3 is amended as follows:
- (a) in the first subparagraph of paragraph 1(a), 'ECU 200 000' is replaced by 'EUR 232 000';
- (b) in the second subparagraph of paragraph 1(a), 'ECU 20 000' is replaced by 'EUR 23 200';
- (c) in the third subparagraph of paragraph 1(a), 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
- (d) in the first subparagraph of paragraph 1(b), 'ECU 100 000' is replaced by 'EUR 116 000';
- (e) in the second subparagraph of paragraph 1(b), 'ECU 20 000' is replaced by 'EUR 23 200';
- (f) in the third subparagraph of paragraph 1(b), 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
- (g) in the first subparagraph of paragraph 1(c), 'ECU 50 000' is replaced by 'EUR 58 000';
- (h) in the second subparagraph of paragraph 1(c), 'ECU 10 000' is replaced by 'EUR 11 600';
- (i) in the first subparagraph of paragraph 2(a), 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
- (j) in the first subparagraph of paragraph 2(b), 'ECU 60 000' is replaced by 'EUR 69 600';
- (k) in paragraph 3, 'ECU 10 000' is replaced by 'EUR 11 600';
- (l) in paragraph 4, 'ECU 15 000' is replaced by 'EUR 17 400';
- (m) in paragraph 5, 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
- (n) in paragraph 6, 'ECU 60 000' is replaced by 'EUR 75 600'.

<sup>(1)</sup> OJ L 35, 15.2.1995, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 345, 19.12.1998, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ L 214, 24.8.1993, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 88, 24.3.1998, p. 7.

2. Article 4 is amended as follows:
- (a) in the first subparagraph, 'ECU 10 000' is replaced by 'EUR 11 600';
  - (b) in the second subparagraph, 'ECU 40 000' is replaced by 'EUR 46 400'.
3. Article 5 is amended as follows:
- (a) in the first subparagraph of paragraph 1(a), 'ECU 100 000' is replaced by 'EUR 116 000';
  - (b) in the second subparagraph of paragraph 1(a), 'ECU 10 000' is replaced by 'EUR 11 600';
  - (c) in the third subparagraph of paragraph 1(a), 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (d) in the fourth subparagraph of paragraph 1(a), 'ECU 50 000' is replaced by 'EUR 58 000' and 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (e) in the first subparagraph of paragraph 1(b), 'ECU 50 000' is replaced by 'EUR 58 000';
  - (f) in the second subparagraph of paragraph 1(b), 'ECU 10 000' is replaced by 'EUR 11 600';
  - (g) in the third subparagraph of paragraph 1(b), 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (h) in the fourth subparagraph of paragraph 1(b), 'ECU 25 000' is replaced by 'EUR 29 000' and 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (i) in paragraph 1(c), first subparagraph, 'ECU 25 000' is replaced by 'EUR 29 000';
  - (j) in paragraph 1(c), second subparagraph, 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (k) in paragraph 1(c), third subparagraph, 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (l) in the first subparagraph of paragraph 2(a) 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (m) in the first subparagraph of paragraph 2(b), 'ECU 30 000' is replaced by 'EUR 34 800';
  - (n) in the second subparagraph of paragraph 2(b), 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (o) in paragraph 3, 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (p) in paragraph 4, 'ECU 15 000' is replaced by 'EUR 17 400';
  - (q) in paragraph 5, 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800';
  - (r) in paragraph 6, 'ECU 20 000' is replaced by 'EUR 25 200'.
4. Article 6 is amended as follows:
- (a) in the first subparagraph, 'ECU 10 000' is replaced by 'EUR 11 600';
  - (b) in the second subparagraph, 'ECU 20 000' is replaced by 'EUR 23 200'.
5. Article 7 is amended as follows:
- (a) in the first subparagraph of paragraph 1, 'ECU 50 000' is replaced by 'EUR 58 000';
  - (b) in the second subparagraph of paragraph 1, 'ECU 15 000' is replaced by 'EUR 17 400';
  - (c) in the first subparagraph of paragraph 2, 'ECU 15 000' is replaced by 'EUR 17 400'.
6. Article 8 is amended as follows:
- (a) in the first indent of paragraph 1, 'ECU 60 000' is replaced by 'EUR 69 600';
  - (b) in the second indent of paragraph 1, 'ECU 30 000' is replaced by 'EUR 34 800';
  - (c) in paragraph 2, 'ECU 5 000' is replaced by 'EUR 5 800'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 2003.

*For the Commission*  
Erkki LIIKANEN  
*Member of the Commission*

---



## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 18 March 2003

**repealing Decision 2003/173/EC concerning protective measures in relation to a strong suspicion of avian influenza in Belgium**

(notified under document number C(2003) 879)

(Text with EEA relevance)

(2003/187/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market <sup>(1)</sup>, as last amended by Council Directive 2002/33/EC <sup>(2)</sup>, and, in particular, Article 10 thereof,

Whereas:

- (1) Late on 11 March 2003 the veterinary authorities of Belgium have informed the Commission about a strong suspicion of avian influenza in a poultry flock in the province of Antwerp.
- (2) Avian influenza is a highly contagious poultry disease that can pose a serious threat for the poultry industry.
- (3) The Belgium authorities have immediately, before the official confirmation of the disease, implemented the measures foreseen in Council Directive 92/40/EEC <sup>(3)</sup> introducing Community measures for the control of avian influenza while further confirmatory diagnostic procedures were carried out.
- (4) For the sake of clarity and transparency the Commission adopted Decision 2003/173/EC <sup>(4)</sup>.

(5) In the light of the results of laboratory testing and epidemiological situation in Belgium, Decision 2003/173/EC should be repealed.

(6) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Decision 2003/173/EC is repealed.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 March 2003.

*For the Commission*

David BYRNE

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

<sup>(2)</sup> OJ L 315, 19.11.2002, p. 14.

<sup>(3)</sup> OJ L 167, 22.6.1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 69, 13.3.2003, p. 29.

(Acts adopted pursuant to Title V of the Treaty on European Union)

**COUNCIL JOINT ACTION 2003/188/CFSP**  
**of 17 March 2003**  
**amending Joint Action 2002/210/CFSP on the European Union Police Mission**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and, in particular Article 14 thereof,

Whereas:

- (1) On 11 March 2002, the Council adopted Joint Action 2002/210/CFSP on the European Union Police Mission<sup>(1)</sup>, providing for the association with the Mission of non-EU European NATO members and other States which are candidates for accession to the European Union as well as other OSCE Member States.
- (2) It proves necessary, for operational reasons, to be able to exchange classified information, in compliance with the Council's security regulations, with the third States contributing to the Mission, with NATO/SFOR, with the host State where necessary, and with the Office of the High Representative, the United Nations and the OSCE.
- (3) The third States associated with Joint Action 2002/210/CFSP have undertaken to protect the European Union's classified information.
- (4) The Security Committee delivered a positive technical opinion on 4 March 2003.
- (5) The Joint Action should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS JOINT ACTION:

*Article 1*

The following Article shall be added to Joint Action 2002/210/CFSP:

*'Article 8a*

**Release of classified information**

1. The Secretary-General/High Representative is authorised to release to NATO/SFOR and to the third parties associated with this EU Joint Action, classified infor-

mation and documents up to the level "CONFIDENTIEL UE" generated for the purposes of the operation, in accordance with the Council's security regulations.

2. The Secretary-General/High Representative is also authorised to release, in accordance with the operational needs of the Mission, to the Office of the High Representative, to the United Nations, and to the OSCE, classified information and documents up to the level "RESTREINT UE" generated for the purposes of the operation, in accordance with the Council's security regulations. Local arrangements will be drawn up for this purpose.

3. In the event of a specific and immediate operational need, the Secretary-General/High Representative is also authorised to release to the host State classified information and documents up to the level "CONFIDENTIEL UE" generated for the purposes of the operation, in accordance with the Council's security regulations. In all other cases, such information and documents shall be released to the host State in accordance with procedures appropriate to the host State's level of cooperation with the European Union.'

*Article 2*

This Joint Action shall enter into force on the date of its adoption.

*Article 3*

This Joint Action shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 17 March 2003.

*For the Council*

*The President*

G. DRYS

<sup>(1)</sup> OJ L 70, 13.3.2002, p. 1.